Annotating Quotations and Text Reuses

Monica Berti & Stylianos Chronopoulos

using ontologies to describe citations and citing acts

describe in a formal & machine readable way citing acts of all types

citing act: text a refers to text b in a certain way for a certain purpose

Identify text a and text b describe the way and the purpose

two examples

Pollux, Onomasticon 1.5:

"God, and gods and daimons; because it seems good to Homer (A 222 saep) to call the gods like that, daimons."

Pollux, Onomasticon 2.65:

Aristophanes calls the the eye ulcers *syka* (Ran. 1245), and Simonides the iambic poet calls a dim-sighted person *sknipos* (frg. 19 B):

or a blind one or a dim-sighted or someone who sees very well

NB: in the editions of Simonides, instead of "someone who sees very well" the reading: "someone who can barely see"

"solutions" in typed books

quotation marks and/or printing verses indented additional information in the text (reference to the cited passage) indices at the end of the printed book

(some of the) aims in digital editions

make clear choices about what the cited text is (define its boundaries)
make a full list of cited passages accessible
describe in a formalized language the type of citation
describe in a formalized language the purpose of the citing act

using ontologies is (part of) the answer

- Shared Ancient Wisdoms SAWS

- Citation Typing Ontology CiTO

SAWS ontology: what for?

"The SAWS ontology is our vocabulary for describing the types of relationships present between or within our texts."

"our" means: of the project **Sharing Ancient Wisdoms**

- "... The focus of the SAWS project is on collections of ideas and opinions
- ranging from pithy sayings to short passages from longer philosophical texts which make up the ancient genre of Wisdom Literature."

(http://www.ancientwisdoms.ac.uk/)

record and visualise the links within and between gnomologia, between these collections and source texts, between collections and their recipient texts

a hierarchy of objects to describe structural elements of a text

contentItem:

"A basic unit of interest within the Material: a division of a collection instance/section, for more exact reference than when using a section – this identifies **basic units of interest** in the material for SAWS (marked in TEI as <seg>)"

contentItem is "a linguistic object"

a detailed vocabulary to describe citations

```
according to degrees of exactness:
     If linguistic object a and b are of the same type:
                          variant version (shorter, longer)
          verbatim
     If linguistic object a and b differ in type:
          close rendering of loose rendering of
according to "language"/encoding system:
     translations
     transliteration
according to chronological order and type of dependency:
     direct translation
     direct copy
```

the CiTO ontology

CiTO, the Citation Typing Ontology, is an ontology written in OWL 2 DL (Web Ontology Language, Description Logic) to enable **characterization** of the <u>nature or type</u> of citations, both *factually* and *rhetorically*, and to **permit** these descriptions **to be published on the Web**.

(http://www.sparontologies.net/ontologies/cito/source.html) Date: 03/07/2015

Citations of different types:

- direct & explicit
- indirect
- implicit

CiTO ontology: citation act

- scope: scholarly/scientific production & journalistic texts, literature
- the basic structure: "text A cites text B in a certain way"

```
:thisCitation a cito:CitationAct;
    cito:hasCitingEntity :paperA;
    cito:hasCitationCharacterization cito:extends;
    cito:hasCitedEntity :paperB.
```

CiTO ontology: the object property "cites"

- "cites" is a sub-property of "refers to"
- the main part of the CiTO ontology consists in sub-properties of "cites"
- two logically different questions:
 - a. as what does the citing entity cite the cited entity? \rightarrow "citesAs..."
 - b. in what kind of activity has the citing entity been engaged while citing the the cited entity?

CiTO ontology: "citesAs..."

- subclasses of "cite":

- "cites as ..."
 authority data source evidence metadata document
 potential solution recommended reading related
 source document

- cites for information

CiTO ontology: scholarly activities

- subclasses of "cites"
- describing ways in which the citing entity is engaged with the cited entity
- compiles confirms corrects credits critiques derides
 describes disagrees with gives background to etc.

back to the first example

Pollux, *Onomasticon* 1.5:

"God, and gods and daimons; because it seems good to Homer (A 222 saep) to call the gods like that, daimons."

In SAWS ontology:

text a = "daimons" in Pollux' text text b = all instances in Homer where the word appears in the meaning "gods" relationship: text a is variant of text b

In CiTO ontology:

citing text = "daimons" in Pollux' text cited text = all instances in Homer where the word appears in the meaning "gods" relationship: cites as authority

... and to the second

Pollux, Onomasticon 2.65:

Aristophanes calls the the eye ulcers *syka* (Ran. 1245), and Simonides the iambic poet calls a dim-sighted person *sknipos* (frg. 19 B):

or a blind one or a dim-sighted or someone who sees very well

In SAWS ontology:

text a = "or a blind ... well" in Pollux' text text b = the fragment of Simonides relationship: text a is variant of text b / or verbatim? In CiTO ontology:

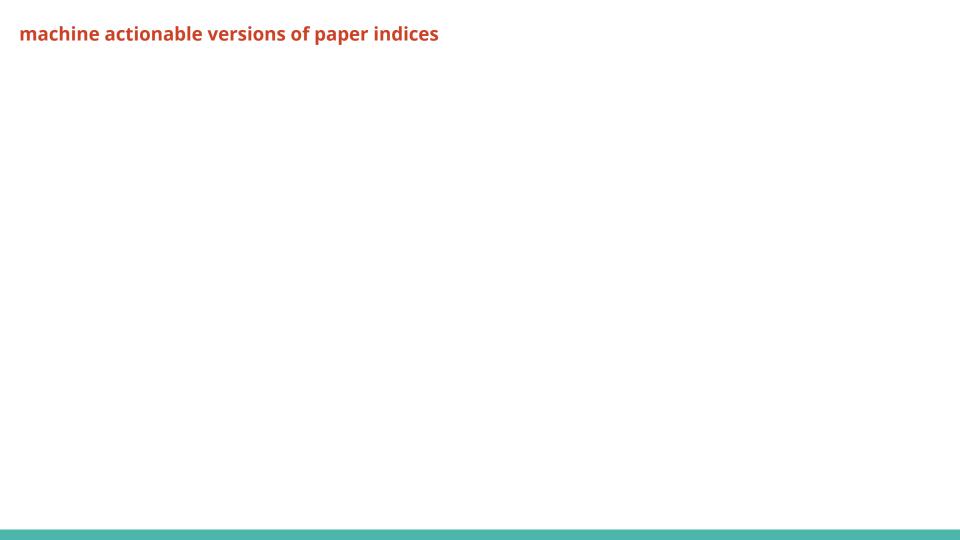
relationship: cites as evidence

And what about the citation "sknipos"?

Quotations and Text Reuses Data

- How do we produce it?
- How do we get it?

- manual annotations of text reuse information
- named entities recognition (author names, work titles and descriptions, etc.)
- generate authority lists from print editions data:
 - reused authors
 - reused works
 - indexable concepts pertaining to text reuse
 - etc.



machine actionable versions of paper indices

```
Abrotonon of Thrace, mother of Themistocles (PAA 101398), 13.576c
                                                                              epigrams, FGE 279: 12.543c-d; 279-82: 12.543d; 283-6: 12.543d-e;
Academus, addressee of Theognis, 7.310b
                                                                                287-8: 12.544a: 315-18: 11.465d: 1158-9: 13.576c: 1482-3:
Acesas of Cyprus, weaver, 2.48b
                                                                                13.609d; 1532-5; 1.19b-c; 1544-5; 2.48b; 1546-9; 6.232c; 1550-1
Acesias, cookbook author, 12.516c
                                                                                = SH 1010: 8.337e; 1568-9: 10.454f; 1596-9: 13.589b; 1624-7:
Acestor, tragic poet (PAA 116685; TrGF 25), 6.237a
                                                                                10.436d; 1628-9; 10.442e; 1752-7; 4.162a; 1796-9; 5.215b;
                                                                                1844-7: 14.629a; 1852-3: 11.782b
Achaeus of Eretria, tragic poet, TrGF 20 T 7: 10.451c; F 3:
  10.417f-18a; F *4: 10.414c-d; F 5: 15.689b; F 5a: 10.416b; F 6:
                                                                              lyric, PMG 884: 15.694c; 885: 15.694c; 886: 15.694c-d; 887: 15.694d;
  6.270c; F 7: 9.368a; F 8: 9.376a-b; F 9: 10.427c; F 10: 15.690b; F
                                                                                888: 15.694d; 889: 15.694d-e; 890: 15.694e; 891: 15.695a; 892:
  12: 4.173d; F 13: 4.173d; F 14: 11.480f; F 17: 14.641d; F 19:
                                                                                15.695a; 893: 15.695a-b; 894: 15.695b; 895: 15.695b; 896:
  10.451c-d; F 25: 6.270e; F 26: 15.668a-b; F 27: 7.277b; F 32:
                                                                                15.695b; 897; 15.695b-c; 898; 15.695c; 899; 15.695c; 900; 15.695c;
  6.267d; F 33: 11.466e- f; F 33.1: 11.498d-e; F 41: 1.30f-1a; F 42:
                                                                                901: 15.695c-d; 902: 15.695d; 903: 15.695d; 904: 15.695e; 905:
                                                                                15.695e; 906: 15.695e; 907: 15.695e; 908: 15.695f; 952: 11.781c-d;
Achilleus, Homeric hero, 1.10c, 11a, b, 12b-c, 14a, 17e, 23e-f;
                                                                                953: 13.599d; 954a-b: 14.633a; 955: 14.636d; 1020: 5.217c
  2.43d-e with n.: 5.179c, 193a: 6.223a n., 223c n., 226f n., 232d:
                                                                              parodic. (Olson-Sens eds.) fr. 3: 5.187a; fr. 4: 6.270c; fr. 5: 6.270e-f:
  10.433b, d; 11.781c, 783b; 13.560b, 601b; 14.624a, 627f, 633c;
                                                                              tragic, (Radt ed.) F 89: 4.156e n.; F 90: 2.48a; F 91: 3.107e; F *91a:
  15.695b, c, 696c
Acontius, love-object in Callimachus, 15.668b
                                                                                4.155f; F 92; 4.156f n.; F *92a; 4.164b; F 93; 4.164e; F 95;
Acrisius, king of Argos and father of Danae, 8.345a; 11.466b
                                                                                8.336b-c; F 96: 10.433e-f; F 97: 10.457b
Acrotatus, king of Sparta (Bradford p. 22), 4.142b
                                                                              Adiatomus, king of Sotiani, 6.249a-b
Actaeon, prince of Thebes torn apart by his own dogs, 1.1d
                                                                              Admete, daughter of Eurystheus, 15.672a-d
Adaeus, author of On the Sense of Words, 11.471f
                                                                              Admetus, king of Pherae, 15.695b
Adaeus, general of Philip II, 12.532e
                                                                              Adon, Phrygian pipe-player (Stephanis #53), 14.624b
                                                                              Adonis, beloved of Aphrodite, 2.69b-d; 4.174f; 10.456a-b; 13.566d,
Adaeus of Mitylene, author of treatise on sculptors, 13.606a
Adeimantus of Lampsacus, associate of Demetrius Poliorcetes
  (Billows #1), 6.253a, 255c
                                                                              Adramytes, king of Ludia, 12.515e
adespota
                                                                              Adrastus, one of Seven Against Thebes, 6.222c n., 222d; 11.459d,
comic, (Kassel-Austin eds.) fr. 100: 1.20b; fr. 101: 2.35e; fr. *102:
                                                                              Adrastus of Aphrodisias, Peripatetic philosopher, 15.673e with n.
  2.39d; fr. *103: 2.49a; fr. *104: 2.67a; fr. *105: 3.74a; fr. *106:
  3.113a; fr. *107; 3.126a; fr. *108; 4.165b; fr. *109; 5.219a; fr. *110;
                                                                              Adreste, slave-woman of Homeric Helen, 5,191a.
  6.270b; fr. *111: 6.270f; fr. *112: 7.307f; fr. 113: 8.352e; fr. *114:
                                                                              Aegeus, father of Theseus, 13.556f
  9.376d; fr. *115: 9.381b; fr. *116: 9.401b; fr. *117: 9.406a; fr. *118:
                                                                              Aegilus, Attic hero, 14.652e
  9.407f-8a; fr. 119: 10.415d; fr. *120: 10.433e; fr. 121: 10.458a-d; fr.
                                                                              Aegimus, author of treatise on cake-making, 14.643e
  *122: 12.552b-c; fr. 123: 13.574c; fr. *124: 14.658a; fr. 125:
                                                                              Aegina, lover of Zeus, 13.566d
  14.664c-d; fr. *126: 15.700e; fr. 209: 9.390f-la; fr. *732: 10.426d
                                                                              Aegisthus, Homeric hero, 1.14b
epic/elegiac, SH 1011: 11.495a
                                                                              Aegle, wife of Theseus, 13.557a
                                                                              Aelius Asclepiades, author of treatise on wreaths, 15.676f, 679b
                                                                              Aelius Tubero, cleverly evaded sumptuary law, 6.274c-d
                                                                              Aemilianus Maurus, grammarian and deipnosophist,
220
                                                                                                                                             221
```

Athenaeus, The Deipnosophists (Index of Authors, Texts, and Persons) - S. Douglas Olson

machine actionable versions of paper indices

II INDEX SCRIPTORVM

ACESIAS (v. l. 'Anéotiog): 'Opaptutina XII 516c. ACHAEVS Eretriensis 'Aθλα (fr. 3) X 417f. 418a. (fr. 5) XV 689b. Aldar σατυρικός (fr. 6) VI 270 bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX 876a. (fr. 9) X 427c. (fr. 10) XV 690b. 'Alnualar σατυρικός (fr. 12) IV 173 cd. (fr. 13) IV 173 de. (fr. 14) XI 480 f. "Heaustos (fr. 17) XIV 641 d. Tois σατυρική (fr. 19) X 451 cd. Κύκνος (fr. 25) VI 270e. Alvog (fr. 26) XV 668 ab. Moioat (fr. 27) VII 277b. 'Ομφάλη (fr. 32) VI 267d. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de. fab. inc. (fr. 4) X 414 cd. (fr. 39) I 31a. (fr. 40) II 63b. ADAEVS Mitylenaeus (p. 606a) έν τοῖς περί Διαθέσεως ΧΙ 471f. έν τῶ περί 'Αγαλματοποιῶν ΧΙΙΙ 606a. ADRASTVS πέντε βιβλία Περί τῶν παρὰ Θεοφράστω ἐν τοῖς περί Ήθῶν καθ' ίστορίαν και λέξιν ζητουμένων, έκτον δὲ Περί τῶν ἐν τοίς 'Ηθικοίς Νικομαχείοις 'Αριστοτέλους XV 673e. AEGIMIVS Πλακουντοπομικόν σύγγραμμα ΧΙV 648 f. AELIVS ASCLEPIADES έκ των έπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b. AESCHINES ὁ Κοθωκίδης δήτωρ (p. 223d) έν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγω (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572c. (Ctesiphont, 83) VI 223de. AESCHINES ὁ Σωκρατικός (p. 220 a); de dialogis eius XIII 611 d (εί μή Σωκράτους έστι συγγράμματα auctore Idomeneo). έν 'Aλκιβιάδη (p. 21 H) XIV 656f. έν τῶ 'Αξιόχω (p. 20) V 220 c.

II INDEX SCRIPTORVM 566 έν τη 'Ασπασία (p. 16) V 220b. Kallag (p. 12) V 220 bc. έν τῶ Τηλαύγει (p. 25) V 222a. vide ANTISTHENES. AESCHRIO ὁ Σάμιος ζαμβοποιός (p. 335c). έν τινι τῶν Ἰάμβων (fr. 6) VII 296ef. (fr. 8) VIII 335 cd. AESCHYLIDES έν τρίτφ Γεωργικών ΧΙΥ 650 d. AESCHYLVS 'Αγαμέμνων (296) XV 700 e. (829. 916?) XIII 573 b, cf. adn. 'Aθάμας (fr. 1) II 87f. VII 816b. 'Auvuden (fr. 14) XV 690 c. Γλαθκος Πόντιος (fr. 84) III 87 a. davaldes (fr. 44) XIII 600ab. 'Hôwvol (fr. 57.6) XI 479 b. Hliáðec (fr. 69) XI 469f. (fr. 72) X 424d. Θεωροί (fr. 79) XIV 629f. 'IElov (fr. 91) IV 177a, 182c. Κάβιροι X 428f. (fr. 95) IX 373 d. Κοήσσαι (fr. 116) II 51c. Αυκούργος (fr. 124) X 447 c. Muonidoves (fr. 135) XIII 602 e, cf. 601 a. Myrm. fr. 139,4) XI 494 b. Νεανίσκοι (fr. 146) XI 508 c. Όστολόγοι (fr. 179) XV 667 cd., cf. XI 782 e. V. fab. incert.

Περφαιβίδες (fr. 184) XI 499a. (fr. 185) XI 476 c. V. Πέφσαι. Πέρσαι (Περφαιβίδες coni; fab. inc. fr. 285) III 86 b.

fab. incert. (Ostologorum fr. 180) I 17c. (fr. 285) III 86b, v.

Πέρσαι. (fr. 307. 308) VII 803 c. (fr. 309. 310. 311) IX 375 de.

(fr. 318) XII 528c. (fr. 314) XIV 632c. (fr. 393) X 427f

omisso poetae nomine. 1) (fr. 406) III 99 b. (fr. 424) VIII 368 a.

Προμηθεύς Δεσμώτης (297) IV 165 c. (814) VIII 347 c.

Πρωτεύς σατυρικός (fr. 210) IX 394a. (fr. 211) II 67c*.

Προμηθεύς Λυόμενος (fr. 202) XV 674 d.

fragmenta

Παλαμήδης (fr. 182) I 11 d.

Σφίγξ (fr. 235) XV 674 de.

Φορκίδες (fr. 261) IX 402 b. Φρύγες (fr. 264) II 51 c.

Φινεύς (fr. 258) X 421f.

Φιλοκτήτης (fr. 257) IX 394 a.

1) Aeschyli non puto esse versiculum,

Athenaeus, The Deipnosophists (Index Scriptorum) - Georg Kaibel

Alexis of Samos, historian, FGrH 539 F 1: 13.572f; F 2: 12.540d-e Alexis of Tarentum, rhapsode (Berve i #44; Stephanis #127), 12.538e Alexis of Thurii, comic poet, 2.66f; 3.123b; 6.235e; 14.663c (Kassel-Austin eds.) test. 12: 8.344c; fr. 2.1-8: 11.502f- 3a; fr. 2.3-9: 6.230b-c; fr. 3: 8.339c; fr. 4: 15.678e; fr. 5: 11.471e; fr. 6: 3.120b; fr. 7: 6.223f; fr. 9: 10.431d-f; fr. 15: 3.117e-18a; fr. 15.4: 3.117c; fr. 16: 6.224f-5a; fr. 17: 7.301a; fr. 18: 7.301b; fr. 19: 14.638c; fr. 20: 13.562d-e; fr. 21: 10.431c; fr. 22: 14.644b-c; fr. 24: 4.169d; fr. 25: 8.336e-f; fr. 27: 9.386c-d; fr. 34: 14.650c; fr. 37: 12.544e-f; fr. 38: 7.314d; fr. 41: 13.605f–6a; fr. 43: 3.125b;

Alexis of Samos, *historian*, *FGrH* 539 F 1: 13.572f; F 2: 12.540d—e
Alexis of Tarentum, *rhapsode* (Berve i #44; Stephanis #127), 12.538e
Alexis of Thurii, *comic poet*, 2.66f; 3.123b; 6.235e; 14.663c
(Kassel–Austin eds.) test. 12: 8.344c; fr. 2.1–8: 11.502f– 3a; fr. 2.3–9: 6.230b–c; fr. 3: 8.339c; fr. 4: 15.678e; fr. 5: 11.471e; fr. 6: 3.120b; fr. 7: 6.223f; fr. 9: 10.431d–f; fr. 15: 3.117e–18a; fr. 15.4: 3.117c; fr. 16: 6.224f–5a; fr. 17: 7.301a; fr. 18: 7.301b; fr. 19: 14.638c; fr. 20: 13.562d–e; fr. 21: 10.431c; fr. 22: 14.644b–c; fr. 24: 4.169d; fr. 25:

8.336e-f; fr. 27: 9.386c-d; fr. 34: 14.650c; fr. 37: 12.544e-f; fr. 38:

7.314d; fr. 41: 13.605f–6a; fr. 43: 3.125b;

Alexis of Samos, historian, FGrH 539 F 1: 13.572f; F 2: 12.540d-e Alexis of Tarentum, rhapsode (Berve i #44; Stephanis #127), 12.538e Alexis of Thurii, comic poet, 2.66f; 3.123b; 6.235e; 14.663c (Kassel-Austin eds.) test. 12: 8.344c; fr. 2.1-8: 11.502f-3a; fr. 2.3-9: 6.230b-c; fr. 3: 8.339c; fr. 4: 15.678e; fr. 5: 11.471e; fr. 6: 3.120b; fr. 7: 6.223f; fr. 9: 10.431d-f; fr. 15: 3.117e-18a; fr. 15.4: 3.117c; fr. 16: 6.224f-5a; fr. 17: 7.301a; fr. 18: 7.301b; fr. 19: 14.638c; fr. 20: 13.562d-e; fr. 21: 10.431c; fr. 22: 14.644b-c; fr. 24: 4.169d; fr. 25: 8.336e-f; fr. 27: 9.386c-d; fr. 34: 14.650c; fr. 37: 12.544e-f; fr. 38: 7.314d; fr. 41: 13.605f–6a; fr. 43: 3.125b;

Tros ains westigar sing einwor. Hone of A fibi purpuram ve mitterent: velle του τού ρου άποντας άλκοράς ενδύσαι σελάς. wingrand time of to Ingalie Xing , maggir Och-Reins o modes, New ignacina, & On in me Oun en ennedplor, Tor of ine mop Diosoc Sakaros & Moleg Region. Av linger of Towns Strates-Lilyer Barthia, Onei Hoodding curpogdin צמו פואסקו ד ובספומי, דוב כאוו ב מסיון שימוחיםous Shim Louism imodoxas haumeas Shimxão ce aje to pop me ares aindode injores 6 6- B Aquenier Boomarcer, est in In & Carres y levels א אמשמעשלי אמן לפאים לשו. מונים לפינם לו סיים ב अन्यका दर्व क्रिका नाह में सामा हैना मुक्त कर प्रमुक्त मुक्त माना שאה אינו שון און מושרידים וב לחש בור , א ממע וואמים. The Ti asaBarra Bar The Halunder Lyager मार्के म्या त्वितिका में म्यामतेक, म्या मा ठिलों में म्याun lov. R. T waster in majdu. ce 3 th moraste. אם שנפועת הבים הפול של בשמונים שודם אילום אל אינים או you this Keminton is Median spationertos, Chair, on imodozais i moierro was nuesano- C Trivers in als puels Taiahioxophian nai in-Oalvi Condien owed maren traces and Depe T בוום דוף שי לאסוובאק אבום בפפשו מי דו א חוף ביי. € Juna fliar Zwar adlayerra ionda Celeja, aμαν as marga ny διναίθμα και με του τα μελιπήκτων κ. ενΦαέων όκ σμύρνης και λιβακωτά מו לפונות מו המושום או שווים במוש או או או מושום מו און-90. KARIGE T & A PLETTI ALKOS CH TOTS WEI MINHτου, Πολοκρατη Φησί τον Σάμμον τύραννον ζατό τευθής τα πανταχόθεν σευάχεν. κειώας εδρί όξ Μπίρε, αίχας ή όκ Σκύρου, όκ ή Μιλήτου ασό Barn , us 5 On Emelias. Antes of colpita Σαμίων έρων, όκ πολλών πίλεων Φησί κοσμηθίωαι τω Εάμον το το Πολυκράδοις, κιώας who Maho Flind's & Aungiras elangue jorns afgas d' on Expeso x, Nateo mediam of on Mi-אל דסט, אפן דווב א לוצווה בעם הקוצא בדם לב לאסו אפון יו שונים ל לים שונים ביותר מו שונים לו שונים ליום אונים אונים שונים ליום ביום ביותר שונים ליום ביותר שונים ביותר ביותר שונים ביותר var varandanidos sepuras notontes in notification of the properties and and in section in mei Toras imodo sais mountaines. On marmer out ים של של הני שונים ושורים בים לבו של בים לבו של בים לבו של שונים ושורים ושורים וושורים Dev av age ge will be few age as in mondas me memen. Vaulus, naj to wei mis tor approvinguation i-Monulaire, is new abresas Avancios le red noul is on it di opyler aminenes i i populpos. wegove i

familiares omnes purpures ftola Apud Chios cum epiftola recitare Theocritus * sapiens , dixitque e se verum este, quod ab Homero di

Abstralis hunc purpurca mors, malid Poscidonius libro vigesimo octava rum scripfit Antiochum regem Ggnomine ad Daphnen' celeberrin tus agentem, aduentantes fplendi cepiffe. Primum enim integra cil distributa, deinde viuos etiam and res, capreas : conuivis coronas an argentea vafa multa, feruitia, equo & cum qui fingulis adflabat, puere polita vt in camelum quilq; ofcen de biberet, ac camelum haberet flaret camelus, ac puerum qui can bat. Idem libro decimoquarto, cu eiuldem nominis Antiocho verbe bit eum aduerfus Arfacem in Mes ditione fuscepta, quotidie conui bas caternatim fic tractaffe, vt pis in menfis absumebantur, & acre bantur, conuiusrum quifque auf ctam & integram carnem volucru pedum, marinorů piscium, iam p quibus omnibus plauftrum onera de è melle cocreto dulciarium op coronalque multas è thure ac my tis ac inculcatis auteis lemnifeore hominis altitudine d. Cleitus A in libro de Mileto refert, Polyc tyrannum prz luxu, quidquid e nobile ac clarum coegille, ex E capras è Seyro, oues ac pecus è M Sicilia. Alexis libro tertio de S chritudine, Samum ait ciuitatur ornamentis decoratam fuille à Po inuexifier Laconicos & Molottic Scyro ac Naxo capras, pecoris gre to & Attica. Accibat iden & at pla mercede. Anteaquam verò t inuaderet, fumptuofos lectos fac ucrat, ac pocula quæ vtenda daba per nuptias epularetur, aut appar amicos vel hospites inuitaret. mpia mirari par est tyranum eum quam legimus alienas vxores puer prum & libidinem accerfinifie, q fcula venere ad fluporem víque exardesceret, adeò ve in amendo creontis poétæ riualis fuerit: qui i

12.540d-e (Casaubon)

Tros ains wes Diear Sines einwort. # Sane 20 A fibi purpuram ve mitterent: ven. του τού ρου άποντας άλκοράς ενδύσαι σελάς. wingeway time i & Threndis Xing , maggir Bes-Reins o modes, New ignacina, & On in me Oun ew eignedyler, Tord in a mop Digeos Dasans & Moleg Region. Av linger of Towns Strates-Lilyer Barthia, Onei Hoodding curpogdin צמן פואסקה ד וביפומי, דוב כאו ב מסיין שימוחיםseis Birm housim imodoxas hauseas Birmxão ce aje to pop me ares aindode injores 6 6- B Remarian Bernarus, est in In & Courses y levals x. August vai dosvadar. airdidore de Onor & अन्यका वर्ष क्रिका प्रवाद में सामाधिक एक कर्म क्रिका मक्रमा πλήθος και θεραπόντων. Είπωων, κ΄ καμάλων. du ri aia Baira 671' The yann dor lyager मार्के म्या त्वितिका में म्यामतेक, म्या मा ठिलों में म्याundov & T magestira majda is 3 th morages. אל שעשונה שלו דו בשמינונים על ושל מיונים או אפ you this Kominton of Median spationerros, Chair, on imodozais i moierro was nuesano- C Thinks is all mels Taiahoxondian noi in-Oalvi Coulyier o wed pratur. Years and Dege T € Juna Him Zwar adiaperta iondra Calpara-Har as why bog my burailya. gai it wo to usλιπήκτων κ τεθαίων όκ σμύριης και λιβακωτθ αι δρομέπεση λεμφίσκων χουσών πιλεμαση πλή-90. KARIGE T & A PLETTI ALKOS CH TOTS WEI MINHτου . Πολυκρατη Φησί την Σαιμον τυραγγεν η προ τευθής τα πανταχόθεν σεωάχεν. κινώσε μθρίος Ηπείρα, αίρας ή όκ Σκύρου, όκ ή Μιλήτου από Barn , us 5 On Emelias. Antes of colpita Σαμίων έρων, όκ πολλών πίλεων Φησί κοσμηθίωαι τω Εάμον το το Πολυκράδοις, κιώας phi Mehorling's & Auguras elougaçõems alsac & on Exposu & Nation we form of on Mi-ANTOU. Pal THE A Thinks . Wen silkero de Onos was יו אינושות לאו עושל הוב עוציובות מונים לצ די שמוניון ou varandanidos sepuras notontes in notification of the properties and and in section in mei Toras imodo sais mountaines. On marmer out ים של של הני שונים ושורים בים לבו של בים לבו של בים לבו של שונים ושורים ושורים וושורים Dev av age ge will as lew average in may das me memen. Vaulus, nat to wei mis tres distrar curios i-Monulaire, is new abresas Avancios le red noul is on it di dey les animore à i populper avegine à

familiares omnes purpures ftola Apud Chios cum epiftola recitare Theocritus * sapiens , dixitque e

se verum este, quod ab Homero di Abstralie bune purpurea mors, malid Poseidonius libro vigesimo octava rum scripfit Antiochum regem Ggnomine ad Daphnen' celeberrin tus agentem, aduentantes fplendi cepiffe. Primum enim integra cil distributa, deinde viuos etiam ani res, capreas : conuivis coronas au argentea vafa multa, feruitia, equo & cum qui fingulis adflabat, puere polita vt in camelum quilquifcen de biberet, ac camelum haberet flaret camelus, ac puerum qui can bat. Idem libro decimoquarto, cu eiuldem nominis Antiocho verbe bit eum aduerfus Arfacem in Meditione fuscepta, quotidie conui bas caternatim fic tractaffe, vt pu in menfis absumebantur, & acre bantur, conuiusrum quifque aut ctam & integram carnem voluciu pedum, marinorů piscium, iam p quibus omnibus plauttrum onera de è melle cocreto dulciarium on coronalque multas è thure ac my tis ac inculcatis auteis lemnifeore hominis altitudine d. Cleitus A in libro de Mileto refert, Polyc tyrannum prz luxu, quidquid e nobile ac clarum coegille, ex E capras è Seyro, oues ac pecus è M Sicilia. Alexis libro tertio de \$ chritudine, Samum ait ciuitatur ornamentis decoratam fuiffe à Po inuexifier Laconicos & Molortic Scyro ac Naxo capras, pecoris gre to & Attica. Accibatiden & at pla mercede. Anteaquam verò t inuaderet, fumptuofos lectos fac ucrat, ac pocula quæ vtenda daba per nuptias epularetur, aut appar amicos vel hospites inuitaret. moia mirari par est tyranum eum quam legimus alienas vxores puer prum & libidinem accerfiuific, q fcula venere ad ftuporem víque exardesceret, adeò ve in amendo creontis poétæ riualis fuerit: qui i

ολγικάς. εν αίς χωρίς των αναλισχομένων και έκφατνιζομένων σωρευμάτων έχαστος απέφερε των έστιατόοων όλομελή κρέα γερσαίων τε καί πτηνών καί θαλαττίων ζώων άδιαίρετα έσχευασμένα, αμαξαν πληρώσαι 5 δυνάμενα και μετά ταθτα μελιπήκτων και στεφάνων έκ σμύρνης καὶ λιβανωτοῦ (σύν) ἀνδρομήκεσι λημνίσκων γουσών πιλήμασιν πλήθη.

57. Κλύτος δ' ὁ 'Αριστοτελικὸς ἐν τοῖς περί Μιλήτου (FHG II 333) ΠΟΛΥΚΡΑΤΗΝ φησί του Σαμίων τύ-10 οαννον ύπὸ τρυφής τὰ πανταγόθεν συνάγειν, κύνας μεν έξ Ήπείρου, αίγας δε έκ Σκύρου, έκ δε Μιλήτου α πρόβατα, ὖς δ' ἐχ Σικελίας. "Αλεξις δ' ἐν τρίτω Σαμίων "Ωρων (ib. IV 299) έκ πολλών πόλεών φησιν κοσμηθήναι την Σάμον ύπο τοῦ Πολυκράτους, κύνας μέν 15 Μολοττικάς καὶ Λακαίνας είσαναγόντος, αίγας δ' έκ Σχύρου και Νάξου, πρόβατα δ' έκ Μιλήτου και τῆς Αττικής, μετεστέλλετο δέ, φησί, καὶ τεχνίτας έπὶ μισθοίς μεγίστοις. προ δέ τοῦ τυραννήσαι κατασκευασάμενος στρωμνάς πολυτελείς και ποτήρια έπέτρεπε γρή- ο 20 σθαι τοξς ή γάμον ή μείζονας ύποδογάς ποιουμένοις. έκ πάντων ούν τούτων άξιον θαυμάζειν τον τύραννον, ότι οὐδαμόθεν ἀναγέγραπται γυναϊκας ή παϊδας μεταπεμψάμενος, καίτοι περί τὰς τῶν ἀρρένων ὁμιλίας έπτοημένος, ώς και άντεραν 'Ανακρέοντι τῶ ποιητή' 25 ότε και δι' δργήν απέκεισε τον έρώμενου, πρώτος δ' ό Πολυπράτης καὶ ναῦς πήξας ἀπὸ τῆς πατρίδος Σαμαίνας έκάλεσεν. Κλέαρχος δέ φησιν (FHG II 310) ώς

⁶ ovr add. p. 210 9 σάμιον A: corr. E 10 fort. ύπο τουφής πάντα πανταχόθεν 13 οσων A: corr. Mus 20 usicove E 21 έκ πάντων κτλ' haec non iam Alexidis 26. 27 Zauaivas Mein: Gauias AE, cf. Hes. s. v

We use Kaibel's citations, because:

- they are truly canonical, independent of any particular manifestation of the text
- they apply equally well across editions, and to translations

urn:cts:greekLit:tlg0008.tlg001.berti:12.57

CASAUBON-KAIBEL REFERENCE CONVERTER



The Casaubon-Kaibel Reference Converter is a tool for finding concordances between the numerations used in the two editions of the 15 books of the *Deipnosophists* of Athenaeus of Naucratis by Isaac Casaubon (1597) and Georg Kaibel (1887-1890).

Casaubon reference system: After the reference to the book number, this system includes an arabic numeral referring to the page of the edition of Casaubon followed by a letter (a-f) corresponding to the subdivision of the page into sections of about ten lines of text (e.g., 12.530d).

Kaibel reference system: In this system each book is logically divided into paragraphs corresponding to units of sense and the paragraphs are referred to with arabic numerals whose numeration starts again at the beginning of each book (e.g., 12.40).

In addition to the converter, a web-based Application Programming Interface (API) allows to integrate data into external services.

Converter

Converter API

έν τη 'Ασπασία (p. 16) V 220 b.

II INDEX SCRIPTORVM ACESIAS (v. l. 'Axéctios): 'Owaptvtiná XII 516c. ACHAEVS Eretriensis 'Aθλα (fr. 3) X 417f. 418a. (fr. 5) XV 689 b. Aldor σατυρικός (fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX 876a. (fr. 9) X 427c. (fr. 10) XV 690b. 'Αλκμαίων σατυρικός (fr. 12) IV 173 cd. (fr. 13) IV 173 de. (fr. 14) XI 480 f. "Hoaistog (fr. 17) XIV 641 d. lois σατυρική (fr. 19) X 451 cd. Κύπνος (fr. 25) VI 270e. Alvos (fr. 26) XV 668 ab. Μοίραι (fr. 27) VII 277b. 'Oμφάλη (fr. 32) VI 267d. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de. fab. inc. (fr. 4) X 414cd, (fr. 39) I 31a. (fr. 40) II 63b. ADAEVS Mitylenaeus (p. 606a) έν τοις περί Διαθέσεως ΧΙ 471f. έν τῷ περί 'Αγαλματοποιῶν ΧΙΙΙ 606 a. πέντε βιβλία Περί τῶν παρὰ Θεοφράστω ἐν τοῖς περί 'Ηθῶν καθ' ίστορίαν και λέξιν ζητουμένων, έκτον δε Περί των έν τοίς 'Ηθικοίς Νικοματείοις Αριστοτέλους XV 673e. Πλακουντοποιικόν σύγγραμμα ΧΙΥ 648 f. **AELIVS ASCLEPIADES** έκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b. AESCHINES δ Κοθωκίδης δήτωρ (p. 223d) έν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγφ (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572c. (Ctesiphont, 83) VI 223de. AESCHINES ὁ Σωκρατικός (p. 220 a); de dialogis eius XIII 611 d

(εί μη Σωχράτους έστι συγγράμματα auctore Idomeneo).

έν 'Αλκιβιάδη (p. 21 H) XIV 656f. έν τῷ 'Αξιόχω (p. 20) V 220 c.

ADRASTVS

AEGIMIVS

```
Kallag (p. 12) V 220 bc.
    έν τῶ Τηλαύγει (p. 25) V 222a.
    vide ANTISTHENES.
AESCHRIO ὁ Σάμιος ἰαμβοποιός (p. 335c).
  έν τινι τῶν Ἰάμβων (fr. 6) VII 296ef. (fr. 8) VIII 335 cd.
AESCHYLIDES
  έν τρίτω Γεωργικών ΧΙΥ 650 d.
AESCHYLVS
  'Aγαμέμνων (296) XV 700 e. (829, 916?) XIII 573 b. cf. adn.
  'Αθάμας (fr. 1) II 37f. VII 816b.
  'Αμυμώνη (fr. 14) XV 690 c.
  Γλαύκος Πόντιος (fr. 84) III 87 a.
  Δαναίδες (fr. 44) XIII 600ab.
  'Hôwvol (fr. 57.6) XI 479 b.
  'Hlιάδες (fr. 69) XI 469f. (fr. 72) X 424d.
  Θεωροί (fr. 79) XIV 629f.
  'Ιξίων (fr. 91) IV 177a, 182c.
  Κάβιροι X 428f. (fr. 95) IX 373 d.
  Κρήσσαι (fr. 116) II 51c.
  Αυκούργος (fr. 124) X 447 c.
  Muquidóves (fr. 135) XIII 602 e, cf. 601 a. Myrm. fr. 139,4) XI 494 b.
  Νεανίσκοι (fr. 146) XI 508 c.
  Octológos (fr. 179) XV 667 cd, cf. XI 782e. V. fab. incert.
    fragmenta
  Παλαμήδης (fr. 182) I 11 d.
  Περοαιβίδες (fr. 184) XI 499a. (fr. 185) XI 476 c. V. Πέρσαι.
  Πέρσαι (Περραιβίδες coni; fab. inc. fr. 285) III 86b.
  Προμηθεύς Δεσμώτης (297) IV 165 c. (814) VIII 347 c.
  Προμηθεύς Λυόμενος (fr. 202) XV 674 d.
  Πρωτεύς σατυρικός (fr. 210) IX 394a. (fr. 211) II 67c*.
  Σφίγξ (fr. 235) XV 674 de.
  Φιλοκτήτης (fr. 257) IX 394 a.
  Φινεύς (fr. 258) X 421f.
  Φορκίδες (fr. 261) IX 402 b.
  Φρύγες (fr. 264) II 51c.
  fab. incert. (Ostologorum fr. 180) I 17c. (fr. 285) III 86b. v.
    Πέρσαι. (fr. 307. 308) VII 303 c. (fr. 309. 310. 311) IX 375 de.
    (fr. 318) XII 528c. (fr. 314) XIV 632c. (fr. 893) X 427f
    omisso poetae nomine. 1) (fr. 406) III 99 b. (fr. 424) VIII 363 a.
    1) Aeschyli non puto esse versiculum.
```

```
19937 div type="commentary" subtype="ii_index">
19938
     <pb n="565"/>
     <head>11 INDEX SCRIPTOKVM</head>
19939
      ΑCESIAS (v. 1. ἀκέστιος): Ὁψαρτυτικά ΧΙΙ 516c.
19940
19941
     ACHAEVS Eretriensis
     Aθλα (fr. 3) X 417 f. 418a. (fr. 5) XV 689b.
19942
19943 - Αἴθων σατυρικός (fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX
19944 376 a. (fr. 9) X 427 c. (fr. 10) XV 690 b. 
19945 - 'Αλκμαίων σατυρικός (fr. 12) IV 173cd. (fr. 13) IV 173 de.
     (fr. 14) XI 480 f.
19947
     "Ηφαιστος (fr. 17) XIV 641 d.
      <sup>3</sup>Ιρις σατυρική (fr. 19) Χ 451 cd.
19948
19949
      Κύκνος (fr. 25) VI 270 e.
     Λίνος (fr. 26) XV 668 ab.
19950
19951 Moιραι (fr. 27) VII 277 b.
19952 - 'Ομφάλη (fr. 32) VI 267 d. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de.
19953 fab. inc. (fr. 4) X 414 cd. (fr. 39) I 31 a. (fr. 40) II 63 b.
19954 V ADAEVS Mitylenaeus (p. 606 a)
```

19954 ΑDAEVS Mitylenaeus (p. 606 a)
19955 ἐν τοῖς περὶ Διαθέσεως XI 471 f.
19956 ἐν τῷ περὶ Ἁγαλματοποιῶν XIII 606 a.
19957 ΑDRASTVS
19958 πέντε βιβλία Περὶ τῶν παρὰ θεοφράστῳ ἐν τοῖς περὶ Ἡθῶν καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων, ἕκτον δὲ Περὶ τῶν ἐν τοῖς Ἡθικοῖς Νικομαχείοις Ἁριστοτέλους XV 673 e.
19961 - ΑΕGΙΜἱVS

19961 AEGIMiVS
19962 Πλακουντοποιικὸν σύγγραμμα XIV 643 f.
19963 AELIVS ASCLEPIADES
19964 ἐκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b.
19965 AESCHINES ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ (p. 223 d)
19966 ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγῳ (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572 c.
19967 (Ctesiphont. 88) VI 223de.
19968 AESCHINES ὁ Σωκρατικός (p. 220a); de dialogis eius XIII 611d

19966 ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγῳ (41) VIII 339 bc. (75) XII
19967 (Ctesiphont. 88) VI 223de.
19968
19968
19969 εἰ μὴ Σωκράτους ἐστὶ συγγράμματα auctore Idomeneo).
19970 ἐν Ἀλκιβιάδη (p. 21 H) XIV 606 f.
19971 ἐν τῷ Ἁξιόχῳ (p. 20) V 220c
19972 ATHENAEUS III. 25

```
ACESIAS (v. l. Ακέστιος): Όψαρτυτικά ΧΙΙ 516c.
####2.csv
ACHAEVS Eretriensis
Άθλα (fr. 3) X 417 f. 418a. (fr. 5) XV 689b.
Αἴθων σατυρικός (fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX
376 a. (fr. 9) X 427 c. (fr. 10) XV 690 b.
Άλκμαίων σατυρικός (fr. 12) IV 173cd. (fr. 13) IV 173 de.
(fr. 14) XI 480 f.
Ήφαιστος (fr. 17) XIV 641 d.
Ίρις σατυρική (fr. 19) X 451 cd.
Κύκνος (fr. 25) VI 270 e.
Λίνος (fr. 26) XV 668 ab.
Μοῖραι (fr. 27) VII 277 b.
Όμφάλη (fr. 32) VI 267 d. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de.
fab. inc. (fr. 4) X 414 cd. (fr. 39) I 31 a. (fr. 40) II 63 b.
####3.csv
ADAEVS Mitylenaeus (p. 606 a)
έν τοῖς περὶ Διαθέσεως XI 471 f.
έν τῶ περὶ Άγαλματοποιῶν ΧΙΙΙ 606 a.
####4.csv
ADRASTVS
πέντε βιβλία Περὶ τῶν παρὰ Θεοφράστω ἐν τοῖς περὶ Ἡθῶν
καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων, ἔκτον δὲ Περὶ τῶν ἐν
τοῖς Ἡθικοῖς Νικομαχείοις Ἀριστοτέλους XV 673 e.
####5.csv
AEGIMIVS
Πλακουντοποιικόν σύγγραμμα XIV 643 f.
####6.csv
AELIVS ASCLEPIADES
έκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b.
####7.csv
AESCHINES ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ (p. 223 d)
έν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγω (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572 c.
```

####1.csv

(Ctesiphont. 88) VI 223de.

####Q ccv

```
"ACESIAS (v. l. Ἀκέστιος): ὑψαρτυτικά XII 516c.","",""
"ACHAEVS Eretriensis","","Αθλα (fr. 3) X 417 f. 418a. (fr. 5) XV 689b.","","Αἴθων σατυρικός (fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX","","376 a. (fr. 9)
) Χ 427 c. (fr. 10) XV 690 b.","","λλκμαίων σατυρικός (fr. 12) IV 173cd. (fr. 13) IV 173 de.","","(fr. 14) XI 480 f.","",""Αφαιστος (fr. 17) XIV 641 d.","","
Τρις σατυρική (fr. 19) X 451 cd.","","Κύκνος (fr. 25) VI 270 e.","","Λίνος (fr. 26) XV 668 ab.","","Μοῖραι (fr. 27) VII 277 b.","","Όμφάλη (fr. 32) VI 267 c
. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de.".""."fab. inc. (fr. 4) X 414 cd. (fr. 39) I 31 a. (fr. 40) II 63 b."."".""
"ADAEVS Mitylenaeus (p. 606 a)","","έν τοῖς περὶ Διαθέσεως XI 471 f.","","έν τῷ περὶ λγαλματοποιῶν XIII 606 a.","",""
"ADRASTVS","", "πέντε βιβλία Περί τῶν παρὰ θεοφράστω ἐν τοῖς περὶ Ἡθῶν","", "καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων, ἔκτον δὲ Περὶ τῶν ἐν","", "τοῖς Ἡθικοῖς Νικομο
χείοις Αριστοτέλους XV 673 e.","",""
"AEGIMIVS","", "Πλακουντοποιικόν σύγγραμμα XIV 643 f.","".""
"AELIVS ASCLEPIADES"."","ἐκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b."."".""
"AESCHINES ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ (p. 223 d)","","ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγψ (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572 c.","","(Ctesiphont. 88) VI 223de.","","
"AESCHINES ὁ Σωκρατικός (p. 220a); de dialogis eius XIII 611d","","εί μὴ Σωκράτους ἐστὶ συγγράμματα auctore Idomeneo).","","ἐν Ἀλκιβιάδη (p. 21 H) XIV 606
.", "", "έν τῷ Αξιόχω (p. 20) V 220c", "", "έν Τῇ Ασπασία (p. 16) V 220 b.", "", "Καλλίας (p. 12) V 220", "", "έν Τω Τηλαυγέι (p. 25) V 222 a.", "", "vide ANTISTHENES
.","",""
"AESCHRIO ὁ Σάμιος ἰαμβοποιός (p. 335c).","","ἴν τινι τῶν Ἰάμβων (fr. 6) VII 296ef. (fr. 8) VIII 335cd.","",""
"AESCHYLIDES"."", "ἐν τρίτω Γεωρνικῶν XIV 650d."."".""
"AESCHYLVS","","Άγαμέμνων (296) XV 700e. (829. 916?) XIII 573 b, cf adn.","","Άθάμας (fr. 1) II 37 f VII 316 b.","","Άμυμώνη (fr. 14) XV 690c.","","Γλαῦκος
Πόντιος (fr. 34) III 87 a."."", "Δαναίδες (fr. 44) XIII 600ab.", "", "Ήδωνοί (fr. 57,6) XI 479 b.", "", "Ήλιάδες (fr. 69) XI 469 f. (fr. 72) X 424 d.", "", "θεωροί
(fr. 79) XIV 629 f.","","Ιξίων (fr. 91) IV 177 a. 182c.","","Κάβιροι Χ 428f. (fr. 95) ΙΧ 373 d.","","Κρῆσσαι (ir. 116) ΙΙ 51 c.","","Λυκοῦργος (fr. 124) Χ
447c.","", "Μυρμιδόνες (fr. 135) XIII 602e, cf. 601a. Myrm. fr. 139,4) XU 494b.","", "Νεανίσκοι (fr. 146) XI 503c.","", "Όστολόγοι (fr. 179) XV 667 cd, cf. XI
782e. V. fab. incert,","","fraquionta","","Παλαμήδης (fr. 182) Ι 1 l d.","","Περραιβίδες (fr. 184) ΧΙ 499a. (fr. 185) ΧΙ 476 c. V. Πέρσαι.","","Πέρσαι Περρα
ιβίδες coni; fab. inc. fr. 285) III 86 b.","","Προμηθεὺς Δεσμώτης (297) IV 165 c (814) VIII 347c.","","Προμηθεὺς Λυόμενος (fr. 202) XV 674 d."."","Πρωτεὺς c
ατυρικός (fr. 210) IX 394 a. (fr. 211) II 67c*.".""."Σσ(γΕ (fr. 235) XV 674 de.".""."Φιλοκτήτης (fr. 257) IX 394 a.".""."φινεύς (fr. 258) X 42 If.".""."Φορκ
(δες (fr. 261) IX 402 b.","","Φρύγες (fr. 264) II 51 c.","","fab. incert. (Ostolofjorum fr. 180) I 17 c (fr. 285) III 86 b. v.","","Πέροαι (fr. 307. 308) VI
I 303c (fr. 309. 310. 311) IX 375de.","","(fr. 313) XII 528c (fr. 314) XIV 632c. (fr. 393) X 427f"."","omisso pootae nomine. 1) (fr. 406) III 99b (fr. 424) VI
II 363 a.","","1) Aeachyli non puto essc vcrsicuium.","","Aeschyli epitapbium ab ipso scriptura (fr. 4 Bergk) XIV 627 cd.","",""
"AESCHYLVS Alexandrinus","","Αμφιτρύων (fr. 1) XIII 599 e.","","Μεσσηνιακά Έπη XIII 599 e."."".""
"AESOPVS ὁ λογοποιὸς ἥ ἄλλος τις: interrogatio Apollinis Pythii","", "V 219 a.","",""
"AETHLIVS Samius","","έν πέμπτω Σαμ(ων Όρων (fr. 2) XIV 653f, cf. 650 d.","",""
"AGALLIS Corcyraea, grammatica", "", "libri incerti l 14 d.", "", ""
"AGATHARCHIDES Cnidius.","","λοιατικά: ἐν ὀγδόη Ασιατικών (fr. 16) IV 155cd. ἐν τῷ δεκάτω","","περὶ Ασίας (fr. 18) XII 539 b sqq.","","Εὐρωπιακά: ἐν ἔκτη (f
r. 1) VII 297d. ἐν ιβ΄ Ιστοριῶν 1) (fr. 2)","","XII 527 bc. ἐν τῆ ζς (fr. 3) XII 550 bc. ἐν τῆ ζθ΄ τῶν Εὐρω-","","πιακῶν (fr. 4) XIV 650f-651a. ἐν τῆ κβ΄ (f
r. 5) VI","","διὰ τῆς κζ΄ (fr. 6) XII 550 550c-e, cf adn. ad litt. d. ἐν","","κη (fr. 7) IV 168d. ἐν τῆ λ΄ Ιστοριῶν (fr.8) VI 251f-252a.","","ἐν τῆ λα΄ τῶν
Εὐρωπιάκῶν (fr. 9) XII 528 a. ἐν τῆ λδ'","","(fr. 10) IX 387 c. ἐν τῆ λε' (fr. 11) XII 527f. ἐν τῆ λη'","","(fr. 12) VI 272 d. libri incerti (fr. 13) I 28 d
"AGATHOCLES Atracius","", "Άλιευτικά 1 13 c.","",""
"AGATHOCLES Cyzicenus (XIV 649f), Babylonius (Ι 30 a. ΙΧ375f)","","περὶ Κυζίκου: ἐν πρώτω (fr. 2) 375f-376a. ἐν τρίτω (fr.","","XII 515 a. ἐν γ΄ τῶν περὶ τἦ
ς πατρίδος (fr. 6) XIV 649 f.","","libri iucerti (fr. 4) I 30 a.","",""
"AGATHO tragicus","","θυέστης (fr. 3) XII 528 d,","","Τήλεφος (fr. 4) X 454 d.","","fab. incert. (fr. 11) V 185a b. (fr. 12) V 211e. (fr. 13) X 445c.".""."
fr. 14) Xin 584 ab. (fr. 15) XV 701 b."."".""
"AGELOCHVS Άμφ(λοχος coni) grammaticus","","libri incerti II 54 d.","",""
"AGIAS Argivus (XIII filoc, cf. adn)",""," by Αργολικοίς (fr. 1) IIl 86f.",""," Ιλίου Περσίς XIII 610 c.","","
"AGIAS ὁ μουσικός: XIV 626 f.","","1) Ἰστορίαι sine dubio sunt τὰ Εὐρωπιακά, neque minus haec iutellegenda","","ubi titulus omittitur.","",""
authors_list.csv
```

```
→ authors list.csv :

      "ACESIAS (v. 1. ἀκέστιος): ὑψαρτυτικά ΧΙΙ 516c.","",""
      "ACHAEVS Eretriensis", "", "Åθλα (fr. 3) X 417 f. 418a. (fr. 5) XV 689b.", "", "Aἴθων σατυρικός (fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX", "", "376 a. (fr. 9) X 427
      "ADAEVS Mitylenaeus (p. 606 a)".""."ἐν τοῖς περὶ Διαθέσεως XI 471 f."."". ἐν τῷ περὶ Ἁναλματοποιῷν XIII 606 a."."".""
      "ΑDRASTVS","", πέντε βιβλία Περὶ τῶν παρὰ Θεοφράστω ἐν τοῖς περὶ Ἡθῶν","", καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων, ἔκτον δὲ Περὶ τῶν ἐν", "", "τοῖς Ἡθικοῖς Νικομαχείοις λ
      "AEGIMIVS", "", "Πλακουντοποιικόν σύγγραμμα XIV 643 f.", "", ""
      "AELIVS ASCLEPIADES","","ἐκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων XV 676 f. 679 b.","",""
      "AESCHINES ὁ Κοθωκίδης ὑήτωρ (p. 223 d)","","ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγῳ (41) VIII 339 bc. (75) XIII 572 c.","","(Ctesiphont. 88) VI 223de.","","
      "AESCHINES ὁ Σωκρατικός (p. 220a); de dialogis eius XIII 611d","","εἰ μὴ Σωκράτους ἐστὶ συγγράμματα auctore Idomeneo).","","εν Άλκιβιάδη (p. 21 H) XIV 606 f.","",
      "AESCHRIO ὁ Σάμιος ἰαμβοποιός (p. 335c).","","ἴν τινι τῶν Ἰάμβων (fr. 6) VII 296ef. (fr. 8) VIII 335cd.","",""
      "AESCHYLIDES", "", "EV TPÍTW ΓΕωργικῶν XIV 650d.", "", ""
10
      "AESCHYLVS","","Άγαμέμνων (296) XV 700e. (829. 916?) XIII 573 b, cf adn.","","Άθάμας (fr. 1) II 37 f VII 316 b.","","Άμυμώνη (fr. 14) XV 690c.","","Γλαῦκος Πόντις
      "AESCHYLVS Alexandrinus", "", "Aμφιτρύων (fr. 1) XIII 599 e.", "", "Μεσσηνιακὰ "Επη XIII 599 e.", "", ""
      "AESOPVS ὁ λογοποιὸς ἥ ἄλλος τις: interrogatio Apollinis Pythii".""."V 219 a."."".""
      "AETHLIVS Samius", "", "ἐν πέμπτω Σαμίων "Ώρων (fr. 2) XIV 653f, cf. 650 d.", "", "
14
      "AGALLIS Corcyraea, grammatica", "", "libri incerti l 14 d.", "", ""
      "AGATHARCHIDES Cnidius.","","Άσιατικά: ἐν ὀγδόη Ἀσιατικών (fr. 16) IV 155cd. ἐν τῷ δεκάτῳ","","ερὶ Ἀσίας (fr. 18) XII 539 b sqq.","","Εὐρωπιακά: ἐν ἕκτη (fr. 1)
16
      "AGATHOCLES Atracius", "", "Άλιευτικά 1 13 c.", "", ""
      "AGATHOCLES Cyzicenus (XIV 649f), Babylonius (Ι 30 a. ΙΧ375f)", "", "περὶ Κυζίκου: ἐν πρώτω (fr. 2) 375f-376a. ἐν τρίτω (fr.", "", "XII 515 a. ἐν γ' τῶν περὶ τῆς πατρ
18
      "AGATHO tragicus", "", "Θυέστης (fr. 3) XII 528 d.", "", "Τήλεφος (fr. 4) X 454 d.", "", "fab. incert. (fr. 11) V 185a b. (fr. 12) V 211e. (fr. 13) X 445c.", "", "(fr. 14)
      "AGELOCHVS Ἀμφίλοχος coni) grammaticus"."","libri incerti II 54 d.","",""
28
      "AGIAS Argivus (XIII filoc, cf. adn)","","eν Άργολικοῖς (fr. 1) III 86f.",""," λίου Περσὶς XIII 610 c.","","
      "AGIAS ὁ μουσικός: XIV 626 f.","","1) "στορίαι sine dubio sunt τὰ Εὐρωπιακά, neque minus haec iutellegenda","","ubi titulus omittitur.","",""
      "AGIS: 'Οψαρτυτικά ΧΙΙ 516 c.","",""
      "AGLAOSTHENES Naxius","","Hbri inceiti (fr. 5) III 78 c.","",""
24
      "ALCAEVS Mitylenaeua (passim), ὁ μελοποιός (passim)", "", "ἐν τῷ ὁεκάτῳ (fr. 43) XI 481 a.", "", "ἐν τῷ . . (fr. 41) XI 480 f. 481 b. X 429 f. 430a. 430 c d.", "", "se
      "ALCAEVS comicus", "", "Άδελφαὶ Μοιχευόμεναι (fr. 1) VII 316b.", "", "Γανυμήδης (fr. 5) III 110a. (fr. 9) X 445 e.", "", "Ιερὸς Γάμος (fr. 15) X 424 d e. (fr. 16) IX 408
26
      "ALCETAS", "", "ἐν β΄ Περὶ τῶν ἐν Δελφοῖς ἀναθημάτων (fr. 1) XIII 591 c.", "", ""
      "ALCIDAMAS ὁ Ἑλαίτης","","'Εγκώμιον Ναίδος τῆς ἐταίρας (fr. 3) XIII 592 c.","",
28
      "ALCIMVS ὁ Σικελιώτης (X 441 a)","","ἐν τοῖς Σικελικοῖς (fr. 1) VII 322 a.","", "ἐν τῆ ἐπιγραφομένη τῶν βίβλων Ἰταλικὴ (fr. 4) X 441 ab.","","libri iucerti (fr. 5)
29
38
      "(ALCIPHRO Magnes, philosophus XII 518d adn)","",""
      "ALCIPHRO ὁ Μαιάνδριος: Ι 31 d.","",""
      "ό τὴν ΑΛΚΜΑΙΩΝΙΔΑ ποιήσας: (fr. 2) XI 460 b.","",""
      "ALCMAN", "", "èv τῷ τρίτω (fr. 33) X 416 c d. ἐν τῷ ἑ (fr. 74 b) III 110 f.", "", "11 l a. (fr. 76) X 416 d.", "", "sedis incertae (fr. 16) XV 681 a. (fr. 20) III 114f.
      "ALEXAMENVS ὁ Τήιος","", "Διάλογοι XI 606 bc, cf. adn.","",""
34
      "ALEXANDER MAGNVS","","Άγὴν σατυρικός ν. ΡΥΤΗΘ","","ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς ταῖς πρὸς τοὺς ἐν Ἁσία σατράπας ΧΙ","","784 ab, cf adn. ἐν τῆ πρὸς Φιλόξενον Ἐπιστολῆ Ι 22
35
      "ALEXANDER ὁ ΔΙΤωλός, ὁ Τραγωδοδιδάσκαλος (p. 699 b)","","ἐν Άλιεῖ (p. 238 M) VII 296 e.","", "ἐν Κρίκα Κίρκα coni; p. 240 M) VII 283 a.", "", "Ἑλεγεῖον (p. 230 M) XV
36
      "ALEXANDER comicus", "", "Πότος (fr. 3) IV 170e.", "", "Τιγόνιον ἐν τιγονι cod 1); fr. 4) XI 496 c.", "", ""
37
      "ALEXANDER ὁ Μύνδιος","","ἐν δευτέρω περὶ Ζώων ΙΧ 392 c. ἐν δευτέρω περὶ Πτηνῶν","","Ζώων ΙΧ 398 cd. ἐν β΄ περὶ τῆς τῶν Πτηνῶν ἰστορίας ΙΧ","","388d. ἐν δευτέρω
38
      "ALEXARCHVS", "", "ad Casandrenses epistula III 98 e.", "", ""
39
      "ALEXAS (fort. ALEXIAS)","",""
```

```
    ★ kaibel_authors_list.csv ‡

       "ACESIAS", "", "v.1. ἀκέστιος", ""Οψαρτυτικά", "", "XII 516c.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Ãθλα", "", "(fr. 3) X 417 f. 418a. (fr. 5) XV 689b.", ""
 2
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Αἴθων σατυρικός", "", "(fr. 6) VI 270bc. (fr. 7) IX 368a. (fr. 8) IX 376 a. (fr. 9) X 427 c. (fr. 1
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Άλκμαίων σατυρικός", "", "(fr. 12) IV 173cd. (fr. 13) IV 173 de, (fr. 14) XI 480 f.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", ""Ηφαιστος", "", "(fr. 17) XIV 641 d.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", " Ιρις σατυρική", "", "(fr. 19) X 451 cd.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Κύκνος", "", "(fr. 25) VI 270 e.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Λίνος", "", "(fr. 26) XV 668 ab.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Moιραι", "", "(fr. 27) VII 277 b.", ""
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "Όμφάλη", "", "(fr. 32) VI 267 d. (fr. 33) XI 466 ef. 498 de. ", ""
10
       "ACHAEVS", "Eretriensis", "", "fab. inc.", "", "(fr. 4) X 414 cd. (fr. 39) I 31 a. (fr. 40) II 63 b.", ""
11
       "ADAEVS", "Mitylenaeus", "", "", "", "(p. 606 a)", ""
12
       "ADAEVS", "Mitylenaeus", "", "ἐν τοῖς περὶ Διαθέσεως", "", "XI 471 f.", ""
       "ADAEVS", "Mitylenaeus", "", "ἐν τῷ περὶ Ἁγαλματοποιῶν", "", "XIII 606 a."
14
       "ADRASTVS","","","πέντε βιβλία Περὶ τῶν παρὰ Θεοφράστω ἐν τοῖς περὶ Ἡθῶν, καθ' ἱστορίαν καὶ λέξιν ζητουμένων, ἕκτον δὲ Περὶ τ
       "AEGIMIVS","","","Πλακουντοποιικὸν σύγγραμμα","","XIV 643 f.",""
16
17
       "AELIVS ASCLEPIADES","","","ἐκ τῶν ἐπιγραφομένων Στεφάνων","","XV 676 f. 679 b.",""
       "AESCHINES", "ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ", "", "", "", "p. 223 d", ""
18
19
       "AESCHINES","ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ","","ἐν τῷ κατὰ Τιμάρχου λόγῳ","","(41) VIII 339 bc. (75) XIII 572 c.",""
       "AESCHINES", "ὁ Κοθωκίδης ῥήτωρ", "", "Ctesiphont. 88", "", "VI 223de.", ""
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "", "p. 220a", ""
22
       "AESCHINES","ὁ Σωκρατικός","","de dialogis eius","","XIII 611d","εἰ μὴ Σωκράτους ἐστὶ συγγράμματα (auctore Idomeneo)."
23
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "ἐν Ἀλκιβιάδη (p. 21 H)", "", "XIV 606 f.", ""
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "ἐν τῷ ἀξιόχῳ (p. 20)", "", "V 220c", ""
24
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "ἐν τῆ Ἀσπασία (p. 16)", "", "V 220 b.", ""
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "Καλλίας (p. 12)", "", "V 220", ""
26
27
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "ἐν τῷ Τηλαυγέι (p. 25)", "", "V 222 a.", ""
       "AESCHINES", "ὁ Σωκρατικός", "", "", "", "vide ANTISTHENES."
       "AESCHRIO", "ὁ Σάμιος ἰαμβοποιός", "", "", "", "(p. 335c).", ""
       "AESCHRIO", "ὁ Σάμιος ἰαμβοποιός", "", "ἐν τινι τῶν Ἰάμβων", "", "(fr. 6) VII 296ef. (fr. 8) VIII 335cd.", ""
30
       "AESCHYLIDES","","","ἐν τρίτῳ Γεωργικῶν","","XIV 650d.",""
31
       "AESCHYLVS","",","Aγαμέμνων","","(296) XV 700e. (829. 916?) XIII 573 b, cf adn.",""
32
       "AESCHYLVS","","","Aθάμας","","(fr. 1) II 37 f VII 316 b.",""
33
       "AESCHYLVS","",""," "Αμυμώνη","","(fr. 14) XV 690c.",""
34
       "AESCHYLVS","","","Γλαῦκος Πόντιος","","(fr. 34) III 87 a.",""
       "AESCHYLVS","","","Δαναίδες","","(fr. 44) XIII 600ab.",""
       "AESCHYLVS","","","'Hδωνοί","","(fr. 57,6) XI 479 b.",""
```

DIGITAL **ATHENAEUS**

Thank You!

Monica Berti & Stylianos Chronopoulos